



AUTO CLEAN SYSTEM

F NL





SOMMAIRE - INHOUDSOPGAVE

1 F CARROSSERIE (lavage-détachage)............................. P. 4-5
NL CARROSSERIE (wassen en ontvlekken)

2 F CARROSSERIE (lustrage-rénovation).......................... P. 6-7
NL CARROSSERIE (glanzen en reconditioneren)

3 F JANTES - ROUES.. P. 8-9
NL VELGEN - BANDEN

4 F SURFACES VITRÉES..P. 10-11
NL GLASOPPERVLAKKEN

5 F SURFACES PLASTIQUES...P. 12-13
NL KUNSTSTOFOPPERVLAKKEN

6 F TEXTILES - CUIR .... P. 14-16
NL BEKLEDING - LEER

7 F DÉSODORISANTS .... P. 17
NL LUCHTVERFRISSERS

8 F MÉCANIQUE.. P. 18
NL MECHANISCHE ONDERDELEN

Notre expérience dans le domaine du lavage et de l'entretien des véhicules pour les professionnels nous a conduit à décliner nos produits pour une clientèle privée. La même recherche d'efficacité et de durabilité dans les effets, le même souci de répondre aux problèmes des utilisateurs, ont été à la base de la réalisation de cette gamme "FLOWEY® **AUTOCLEAN SYSTEM**".

Nous exigeons de notre part la même créativité aussi bien dans la fabrication de nouveaux produits (CRYSTAL WAX ou COCKPIT CLEAN HIGH-TECH) que dans leur présentation fonctionnelle (coffret-cuir).

Nos partenaires professionnels savent que mettre à disposition de leur clientèle les produits FLOWEY®, c'est continuer à affirmer et à développer le sens du service qu'ils déploient dans leur propre commerce. Notre savoir-faire vient prolonger le leur et, ensemble, nous visons la satisfaction des clients pour l'entretien de leur véhicule.

De ervaring die wij hebben opgedaan op het gebied van reiniging en onderhoud van voertuigen voor professionele gebruikers heeft ertoe geleid dat wij onze producten toespitsen op een specifieke groep klanten. "FLOWEY® **AUTOCLEAN SYSTEM**" is een productenlijn die zijn oorsprong vindt in ons onderzoek naar producten met een efficiëntere werking en duurzame resultaten en in onze inspanningen om oplossingen te vinden voor de problemen waarmee de gebruiker van onze producten te maken heeft.

Wij leggen dezelfde creativiteit in de ontwikkeling van nieuwe producten (CRYSTAL WAX of COCKPIT CLEAN HIGH-TECH) en in de wijze waarop wij ze presenteren (onderhoudskit: leeronderhoud).

Onze partners weten dat zij door FLOWEY®-producten aan hun klanten te leveren; de service kunnen blijven bieden en ontwikkelen die bij hun omzet hoort. Onze kracht schuilt in het verbeteren van onze service om er zo gezamenlijk voor te zorgen dat de klant in alle tevredenheid zijn auto kan onderhouden.

Filipp FLORIO — Simon WEYNACHTER

FLOWEY® PRODUCTS



CARROSSERIE

Lavage et détachage - Wassen en ontvlekken

1-1 WASH & WAX SHAMPOOING & CIRE SHAMPOO & WAS

F WASH & WAX réunit les performances d'un shampooing et d'une cire de très haute qualité. Il élimine toutes les traces provenant de la route, même les plus rebelles; graisses, insectes et huiles. Grâce aux composants exceptionnels de la cire, WASH & WAX laisse une carrosserie d'une remarquable brillance après rinçage. Biodégradable. Répond aux normes U.E.
MODE D'EMPLOI: Verser 3 à 4 doses pour un seau d'eau chaude, appliquer WASH & WAX à l'aide d'une éponge. Rincer ensuite à l'eau claire.

NL WASH & WAX heeft alle kenmerken in zich van een shampoo en wax van hoge kwaliteit. Dit product verwijdert vet, insecten en olie en zelfs het meest hardnekkige vuil dat afkomstig is van de weg. Dankzij de uitzonderlijke bestanddelen van de was zorgt WASH & WAX voor een schitterend glanzende carrosserie na het afspoelen. Biologisch afbreekbaar. Voldoet aan de Europese normen.
GEBRUIKSAANWIJZING: Giet de inhoud van drie of vier doseerdoppen in een emmer met warm water. Breng WASH & WAX op met een spons en spoel het vervolgens af met stromend water.

1000m l



1-2 CAR SHAMPOO SHAMPOOING CONCENTRÉ GECONCENTREERDE SHAMPOO

F Conçu spécialement pour un lavage manuel, CAR SHAMPOO permet d'obtenir une carrosserie impeccable sans laisser de trace au rinçage. Très économique car très concentré, CAR SHAMPOO au PH neutre est biodégradable à 100 %.
MODE D'EMPLOI: Diluer 2 à 3 doses dans un seau d'eau chaude, CAR SHAMPOO s'applique à l'aide d'une éponge sur le véhicule. Rincer à l'eau claire. **CONSEIL:** Pour des salissures tenaces (insectes, graisse, boue) pulvériser au préalable GENERAL CLEANER.

NL CAR SHAMPOO is speciaal ontwikkeld voor het wassen met de hand. Dit product maakt de carrosserie weer schitterend, zonder daarbij na het afspoelen strepen achter te laten. CAR SHAMPOO is sterk geconcentreerd en daarom erg zuinig in het gebruik. Deze shampoo is pH-neutraal en volledig biologisch afbreekbaar.
GEBRUIKSAANWIJZING: Giet de inhoud van twee of drie doseerdoppen in een emmer met warm water. Breng CAR SHAMPOO met een spons op het voertuig op en spoel het vervolgens af met stromend water. **TIP:** Bij bijzonder hardnekkige vervuiling (insekten, modder) vooraf de vervuiling in-sprayen met GENERAL CLEANER.

1000m l



1-3 GENERAL CLEANER NETTOYANT UNIVERSEL UNIVERSELE REINIGER

F GENERAL CLEANER, le nettoyant universel de votre véhicule. Détachant, nettoyant pour carrosserie, moteur, jantes, éléments plastiques, tissus. Elimine très facilement insectes, graisse, huile, poussière de freins, chocolat, café, nicotine...
MODE D'EMPLOI: Pulvériser GENERAL CLEANER et frotter à l'aide d'une brosse ou d'une éponge humide. Laisser agir puis rincer à l'eau.

NL GENERAL CLEANER is de universele reiniger voor uw voertuig. Het product ontvlekt en reinigt carrosserieën, motoren, velgen, kunststof onderdelen en stoffen. Met het grootste gemak verwijdert u insecten, vet, olie, remstof, chocolade, koffie, aanslag enz.
GEBRUIKSAANWIJZING: Spuit GENERAL CLEANER op het te reinigen oppervlak en strijk het uit met een borstel of een vochtige spons. Laat het inwerken en spoel het vervolgens af met water.

500m l



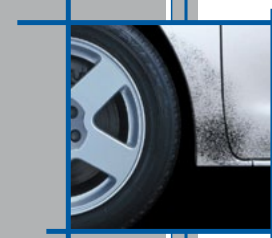
FLOWEY® PRODUCTS



CARROSSERIE

Lavage et détachage - Wassen en ontvlekken

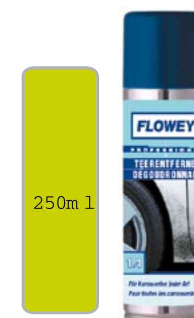
1-4 TAR REMOVER DÉGOUDRONNANT VERWIJDERT TEER



F TAR REMOVER est entièrement conçu pour dissoudre les taches de goudrons, de graisses et de colles (même très anciennes) sur toutes les carrosseries. Ses constituants spécifiques et actifs respectent les peintures vernies ou plastiques usuellement employées et les nettoient sans les détériorer. Répond aux normes U.E.
MODE D'EMPLOI: Avant le lavage du véhicule, imprégner les taches avec un chiffon sec, laisser agir puis essuyer les surfaces traitées à l'aide d'un papier absorbant.

NL TAR REMOVER is bedoeld voor het verwijderen van teer-, vet- en lijmvlekken (ook oude vlekken) van elk soort carrosserie. De actieve en specifieke bestanddelen van dit middel zijn vriendelijk voor de gewoonlijk toegepaste lakken en kunststoffen en beschadigen deze niet tijdens het reinigen. Voldoet aan de Europese normen.
GEBRUIKSAANWIJZING: Breng dit middel alvorens u uw auto gaat wassen met een droge doek op de vlek aan, laat het inwerken en droog het behandelde oppervlak vervolgens af met keukenpapier.

250m l



1-5 MULTI CLEANER SOLVANT DÉTACHANT UNIVERSEL UNIVERSEEL ONTVLEKKINGSMIDDEL

F Produit détachant conçu pour éliminer rapidement huile, graisse, adhésif, goudron, cirage, tache d'aliments. S'utilise sur carrosserie, textiles, plastiques.
MODE D'EMPLOI: (1) Faire un test pour contrôler la résistance de la surface au produit. (2) Pulvériser en tenant l'aérosol à 20 ou 25 cm de la surface. (3) Nettoyer la surface de façon circulaire à l'aide d'un chiffon. **CONSEIL:** Surface textile: en cas d'auréole persistante, utiliser TEXTIL CLEANER sur l'ensemble du tissu. Surface plastique: pour obtenir un aspect d'origine, utiliser COCKPIT CLEAN HIGH-TECH après détachage.



NL Dit ontvlekkingsmiddel verwijdert vliegensvlug olie, vet, lijm, teer, was en voedselvlekken. MULTI CLEANER SOLVANT is bedoeld voor gebruik op carrosserieën, stoffen en kunststoffen.
GEBRUIKSAANWIJZING: (1) Test hoeveel weerstand het product op het oppervlak ondervindt. (2) Spuit het middel op en houd de spuitbus daarbij op een afstand van circa 20 tot 25 cm van het oppervlak. (3) Reinig het oppervlak met een stoffen doek. Ga hierbij met draaiende bewegingen te werk. **LET OP:** Gebruik bij textielen oppervlakken TEXTIL CLEANER op het gehele oppervlak, indien er sprake is van hardnekkige kringen. Gebruik bij kunststof na het drogen COCKPIT CLEAN HIGH-TECH om het oppervlak als nieuw te maken.

250m l



FLOWEY® PRODUCTS



CARROSSERIE

Lustrage et rénovation - Glanzen en reconditioneren

2-2 CRYSTAL WAX — CIRE HAUTE BRILLANCE / SUPERGLANSWAS

F Rapide et facile d'application, CRYSTAL WAX est l'alliance du nettoyage et de la brillance pour les véhicules récents. Non abrasive, elle crée un véritable écran protecteur contre les salissures de la route. Répond aux normes U.E.
MODE D'EMPLOI: Bien agiter le flacon et appliquer à l'aide d'un chiffon doux de façon circulaire. Puis lustrer avec un chiffon propre. NE LAISSE PAS DE TRACES BLANCHES - CONVIENT POUR TOUTES SORTES DE PEINTURES. **REMARQUE:** Peut s'utiliser pour nettoyage à sec.

NL Eenvoudig en snel in het gebruik. CRYSTAL WAX is uw steun en toeverlaat bij het reinigen en glanzen van nieuwe voertuigen. Het schuurt niet en vormt als het ware een beschermend schild tegen vuil dat van de weg afkomt. Voldoet aan de Europese normen.
GEBRUIKSAANWIJZING: De fles goed schudden en het product met een zachte doek opbrengen. Ga hierbij met draaiende bewegingen te werk. Maak het oppervlak glanzend met een schone doek. HET LAAT GEEN WITTE VLEKKEN ACHTER. HET IS GESCHIKT VOOR ALLE LAKSOORTEN. **TIP:** kan ook gebruik worden als wassen zonder water.



2-4 TOP POLISH — ENTRETIEN HAUTE BRILLANCE SPÉCIAL MICRO RAYURES / SPECIAAL ONDERHOUDS- EN GLANSMIDDEL VOOR KLEINE SCHEURTJES

F Un polish de haute technologie développé par FLOWEY. La combinaison de polymères et de cires synthétiques hautes performances donne plus de dureté, de résistance et de haute brillance aux carrosseries. Répond aux normes U.E. MODE D'EMPLOI: utiliser sur une carrosserie propre et sèche. Bien agiter le flacon et appliquer à l'aide d'un chiffon doux et sec de façon circulaire. Lustrer avec un chiffon propre. Ne laisse pas de traces blanches. Convient pour toutes sortes de peintures. **CONSEIL:** au préalable, laver le véhicule avec FLOWEY CAR SHAMPOO.

NL FLOWEY heeft dit hoogwaardig technologische poetsmiddel ontwikkeld. De combinatie van polymeren en synthetische wassen van hoge kwaliteit garandeert uitstekende resultaten, een extra hardheid goede weerstand en een schitterend glanzende carrosserie. Voldoet aan de Europese normen. GEBRUIKSAANWIJZING: Gebruiken op een schone en droge carrosserie. De fles goed schudden en TOP POLISH met een zachte, droge doek opbrengen. Ga hierbij met draaiende bewegingen te werk. Maak het oppervlak glanzend met een schone doek. Het laat geen witte vlekken achter. Het is geschikt voor alle laksoorten. **TIP:** Was het voertuig eerst met FLOWEY CAR SHAMPOO.

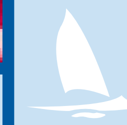


2-5 UNIVERSAL POLISH — RÉNOVATEUR HAUTE PROTECTION TOUTES PEINTURES TERNES / VERNIEUWEND MIDDEL MET EEN ZEER GOEDE BESCHERMENDE WERKING VOOR ALLE DOF GEWORDEN LAKKEN

F Triple fonction: il nettoie, polit et cire pour un résultat éclatant. Il supprime les micro-rayures, taches et oxydations sur carrosseries unies et métallisées, chromes et aluminium, en y déposant un film de protection longue durée. Facile à utiliser, il s'essuie très rapidement. Répond aux normes U.E.
MODE D'EMPLOI: Bien agiter le flacon, puis appliquer de façon circulaire à l'aide d'un chiffon doux. Pour la finition, utiliser un chiffon propre.

NL Dit middel heeft een drievoudige werking. Het reinigt, polijst en zorgt voor glans, waardoor een schitterend resultaat wordt verkregen. Kleine krasjes, vlekken en oxydatieplekken op unie lak en op metallic of chroom kunnen worden weggewerkt doordat een beschermende film wordt aangebracht die lange tijd blijft zitten. Eenvoudig in het gebruik en droogt snel. Voldoet aan de Europese normen. GEBRUIKSAANWIJZING: De fles goed schudden en het product met een zachte doek opbrengen. Ga hierbij met draaiende bewegingen te werk. Wrijf na met een schone doek.





CARROSSERIE

Lustrage et rénovation - Glanzen en reconditioneren

FLOWEY AUTOCLEAN SYSTEM

2-6 STRIPE POLISH — SPÉCIAL PEINTURES FORTEMENT TERNIES / SPECIAAL VOOR KRASSEN VERWIJDEREN IN LAKKEN

F Elaboré pour restaurer des carrosseries fortement ternies et usagées. Il supprime toutes les marques et rayures pour rendre aux carrosseries leur caractère d'origine. Sans silicone, supprime toutes taches y compris goudron et insectes. **AVANTAGES:** d'emploi pratique, le rénovateur désoxydant s'essuie rapidement. MODE D'EMPLOI: Bien agiter le flacon, puis appliquer de façon circulaire à l'aide d'un chiffon doux ou d'une polisseuse. **CONSEILS:** pour une finition parfaite de très haute brillance, nous vous recommandons l'emploi de TOP POLISH.

NL STRIPE POLISH is ontwikkeld om ernstig beschadigde en aangetaste carrosserieën te herstellen. Het verwijdert strepen en krassen en maakt de carrosserie weer als nieuw. Bevat geen siliconen. Verwijdert zowel vlekken als teer en insecten. **VOORDELEN:** De desoxidant droogt snel en is daarom praktisch in het gebruik. GEBRUIKSAANWIJZING: De fles goed schudden en het product met draaiende bewegingen opbrengen. Gebruik daarbij een zachte doek of een polijstmachine. **TIP:** Voor een schitterende glans is het raadzaam TOP POLISH te gebruiken na de behandeling met STRIPE POLISH.



2-8 CHROME & ALU POLISH — RÉNOVATEUR ALU ET CHROME / VERNIEUWER VOOR ALU EN CHROOM

F Polish nettoyant pour tous les éléments en chrome ou en aluminium (pare-chocs, jantes, calandres, baguettes,…). D'emploi facile, élimine la saleté et la corrosion pour redonner un nouvel éclat. Répond aux normes U.E.
MODE D'EMPLOI: Bien agiter le flacon. A l'aide d'un chiffon doux imbibé du produit, frotter la partie à traiter. Puis essuyer avec un chiffon sec.

NL Reinigende polish voor alle elementen in chroom en aluminium (bumbers, velgen, sierstrippen,...). Gemakkelijke verwerkbaarheid, verwijdert vuil en corrosie en geeft zodoende een niewe glans. Is in overeenstemming met de europese normen.
GEBRUIKSAANWIJZING: Fles goed schudden. Met een zachte doek het produkt aanbrengen, het te behandelen oppervlak inwrijven. Daarna met droge doek reinigen.





JANTES - ROUES
VELGEN - BANDEN

3-1 WHEEL CLEANER NETTOYANT JANTE SANS ACIDE ALKALISCHE VELGENREINIGER

F WHEEL CLEANER nettoie et élimine les dépôts et poussières de freins. Redonne aux jantes l'éclat du neuf. Répond aux normes U.E.
UTILISATION: Pulvériser, laisser agir. Frotter les taches rebelles et rincer abondamment à l'eau claire sous pression. **ATTENTION:** Ne pas utiliser sur des jantes chaudes. **CONSEIL:** Pour une restauration parfaite des roues, utiliser BRILLIANT TIRE.

NL WHEEL CLEANER reinigt en verwijdert aangekoekt vuil en remstof en maakt velgen weer als nieuw. Voldoet aan de Europese normen.
GEBRUIKSAANWIJZING: Spuit het middel op en laat het inwerken. Poets over hardnekkige vlekken en spoel na met overvloedig schoon water onder druk. **ATTENTIE:** Niet gebruiken op warm geworden velgen. **TIP:** Gebruik BRILLIANT TIRE voor een optimaal herstel van banden.



3-3 BRILLIANT TIRE RÉNOVATEUR PNEU BANDENVERNIEUWEND MIDDEL

F Rénovateur techniquement adapté pour noircir le flanc des pneus. Ce produit redonne aux pneus l'aspect noir et satiné du neuf. Ne craquelle pas et s'adapte parfaitement à la texture du pneu. Répond aux normes U.E.
MODE D'EMPLOI: Appliquer à l'aide d'une éponge. Frotter pour couvrir la surface et laisser sécher. **CONSEIL:** Avant l'emploi de BRILLIANT TIRE, nous vous recommandons d'utiliser WHEEL CLEANER pour une restauration parfaite des roues.

NL Dit middel is bedoeld om de zijkant van banden donkerder te maken. Het geeft de band de glanzende zwarte kleur van een nieuwe band terug, het barst niet en het past zich uitstekend aan aan de structuur van de band. Voldoet aan de Europese normen.
GEBRUIKSAANWIJZING: Breng het product op met een spons. Poets het uit om het gehele oppervlak te bedekken en laat het drogen. **TIP:** Alvorens u BRILLIANT TIRE gebruikt, is het raadzaam eerst WHEEL CLEANER te gebruiken voor een optimaal herstel van banden.





JANTES - ROUES
VELGEN - BANDEN

RAC2 WHEEL CLEANER *Ecologique Ecologisch*

F Formulé à base de tensioactifs d'origine végétale, RAC2 WHEEL CLEANER respecte l'environnement et votre voiture.
sans phosphates - sans soude - sans acide - sans NTA
Afin d'éviter que les salissures écotoxiques de vos jantes ne se retrouvent dans le réseau pluvial, FLOWEY recommande de nettoyer son véhicule sur les centres de lavage auto. RAC2 WHEEL CLEANER nettoie efficacement toutes jantes : aluminium, acier, peintes, chromées ainsi que les enjoliveurs. **MODE D'EMPLOI:** pulvériser - laisser agir - rincer à l'eau sous pression.
CONSEIL: pour raviver le flanc des pneus, utiliser BRILLIANT TIRE.

NL Het uit grondstoffen van plantaardige oorsprong gemaakte product RAC2 WHEEL CLEANER is milieuvriendelijk en beschermt uw auto.
Zonder fosfaten - vrij van soda - alkalisch - zonder NTA (nitrilotriezuur)
Om te voorkomen dat schadelijke vervuiling van uw velgen in het grondwater terecht komen adviseert FLOWEY u uw auto te reinigen in professionele wasstraten / wasboxen. RAC2 WHEEL CLEANER reinigt efficiënt alle soorten velgen: Aluminium, staal, gelakt, verchroomt en ook wieldoppen. **GEBRUIKSAANWIJZING:** Innevelen - laten inwerken - onder hogedruk afspuiten.
TIP: Voor het reinigen van uw banden: BRILLIANT TIRE.





Evopur™

Natural Technology Environment



4-2 GLASS CLEAN — NETTOYANT VITRE / REINIGINGSMIDDEL VOOR RUITEN

F Nettoyant ultra rapide pour pare-brises, vitres et plexiglas. Il élimine facilement salissures, insectes et nicotine pour un résultat éclatant. Contient un parfum agréable; n'est pas nocif pour l'environnement. Anti-statique - Sans silicone.
MODE D'EMPLOI: Vaporiser directement sur la vitre, frotter et essuyer avec un chiffon propre non pelucheux.

NL Zeer snel werkende reiniger voor voorruiten, glas en plexiglas. Verwijdert probleemloos vuil, insecten en nicotine met een verbazingwekkend resultaat. Het product is aangenaam geparfumeerd en is niet schadelijk voor het milieu. Bovendien is het antistatisch en bevat het geen siliconen.
GEBRUIKSAANWIJZING: Spuit het schuim op het glas en wrijf en droog het met een niet pluizig doekje.



4-3 ANTI INSECT — DISSOLVANT INSECTE / OPLOSMIDDEL VOOR HET VERWIJDEREN VAN INSECTEN

F Dissolvant spécifique pour éliminer très rapidement les insectes collés sur pare-brises et carrosserie. Biodégradable. Répond aux normes U.E.
MODE D'EMPLOI: Pulvériser ANTI INSECT sur les zones à nettoyer et laisser agir quelques instants. Frotter à l'aide d'une éponge puis rincer à l'eau claire et essuyer à l'aide d'un chiffon.
IMPORTANT: Par grande chaleur, nous vous conseillons de mouiller préalablement le véhicule.

NL Een speciaal oplosmiddel om op zeer snelle wijze insecten van voorruit en carrosserie te verwijderen. Biologisch afbreekbaar. Voldoet aan de Europese normen.
GEBRUIKSAANWIJZING: Spuit ANTI INSECT op de te reinigen delen en laat het een paar minuten inwerken. Poets het uit met een spons, spoel na met schoon water en maak het oppervlak droog met een doek. **BELANGRIJK:** Het is raadzaam om 's zomers eerst het voertuig af te spoelen met koud water.



4-5 ANTI-FREEZE

F ANTI-FREEZE est une formule concentrée sans méthanol. ANTI-FREEZE est utilisable pendant l'hiver et l'été. Il protège le système du lave-glace contre le gel pendant l'hiver et nettoie le pare brise. ANTI-FREEZE n'attaque ni laque, ni caoutchouc.
DILUTION: 1 : 3 jusqu'à -10°C / 1 : 2 jusqu'à -20°C / 1 : 1 jusqu'à -30°C.
CARACTERISTIQUES: Contient de l'éthanol. Biodégradabilité: supérieure à 90%.

NL ANTI-FREEZE is een geconcentreerde formule zonder methanol. ANTI-FREEZE kan gebruikt worden zowel in de winter als in de zomer. Hij beschermt het ruitenwissersysteem gedurende de winter tegen vorst en reinigt de voorruit. ANTI-FREEZE tast de lak of de rubber niet aan.
VERDUNNING: 1 : 3 tot -10°C / 1 : 2 tot -20°C / 1 : 1 tot -30 °C.
EIGENSCHAPPEN : bevat ethanol. Biologische afbreekbaarheid : groter dan 90 %.



4-6 DE-ICER VAPO

F Dégivre rapidement et totalement les vitres du gel.
Redonne en quelques secondes une parfaite visibilité.

NL Ontdoet op snelle wijze ruiten volledig van ijs.
Zorgt binnen een paar seconden voor een optimaal zicht.



4-8 VISION CLEAR — LAVE GLACE ÉTÉ PRÊT À L'EMPLOI. / RUITENREINIGER KLAAR VOOR GEBRUIK.

F Détergent prêt à l'emploi pour réservoir lave glace. Elimine rapidement les salissures de la route et rend le pare brise net sans film gras.
Anti-Statique – sans silicone. Respecte l'environnement.
COMPOSITION: tensio-actif anionique inférieur à 5%, eau, colorant.

NL Detergent gebruiksklaar voor de voorraadtank van de ruitenreiniger. Verwijdert snel het vuil en maakt de voorruit schoon zonder vettige film.
Antistatisch effect – zonder silicone. Milieuvriendelijk.
SAMENSTELLING: anionische tensides kleiner dan 5%, water, kleurstof.



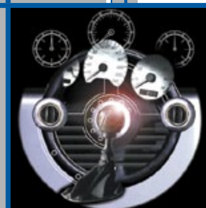




SURFACES PLASTIQUES
KUNSTSTOFOPPERVLAKKEN

5-1 COCKPIT CLEAN HIGH-TECH
RÉNOVATEUR PLASTIQUE - ASPECT D'ORIGINE
KUNSTSTOFVERNIEUWER

F COCKPIT CLEAN HIGH-TECH est un soin spécifique embellisseur des surfaces intérieures en plastique, métal, bois et laque (tableau de bord, panneaux de porte, encadrements de porte). Anti-statique d'un emploi rapide, il nettoie et restaure les plastiques et surfaces peintes. Il redonne l'aspect soyeux et satiné d'origine. Ne laisse pas de film gras sur les surfaces traitées. Anti-statique. **MODE D'EMPLOI:** Pulvériser COCKPIT CLEAN HIGH-TECH sur la surface à traiter. Etendre et frotter à l'aide d'un chiffon propre et doux.



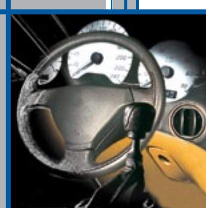
NL COCKPIT CLEAN HIGH-TECH voor een speciale behandeling waarmee kunststoffen, metalen, houten en gelakte oppervlakken aan de binnenzijde weer als nieuw kunnen worden gemaakt (dashboard, panelen en portierlijsten). Dit product is antistatisch en snel te gebruiken en het reinigt en vernieuwt kunststoffen en gelakte oppervlakken, waarna deze er verzorgd en glanzend uitzien. Op het behandelde oppervlak blijft geen vetlaag achter. Antistatisch. **GEBRUIKSAANWIJZING:** Spuit COCKPIT CLEAN HIGH-TECH op het te behandelen oppervlak. Strijk en poets het uit met een schone, zachte doek.

300ml



5-2 COCKPIT CLEAN SPRAY
RÉNOVATEUR PLASTIQUE - EFFET BRILLANT
KUNSTSTOFVERNIEUWER MET GLANS

F COCKPIT CLEAN SPRAY nettoie, protège et embellit tous les éléments plastiques automobiles en parfumant agréablement l'habitacle. Anti statique, il évite la décoloration des plastiques par les U.V. Ne pas appliquer sur volant et pédales.



NL COCKPIT CLEAN SPRAY reinigt, beschermt en vernieuwt alle kunststofonderdelen in de auto en laat het interieur lekker ruiken. Het middel is antistatisch en voorkomt verkleuring van kunststoffen door UV-straling. Niet gebruiken op het stuur en de pedalen.

300ml



5-3 PLASTI CLEANER GEL
RÉNOVATEUR PLASTIQUE EXTERIEUR
KUNSTSTOFVERNIEUWER VOOR BUITEN

F Rénovateur des éléments plastiques extérieurs du véhicule, il nettoie, protège et redonne leur caractère d'origine aux pare-chocs, moulures et rétroviseurs plastiques. Economique, sa nouvelle formule très couvrante s'étale facilement. Haute résistance à l'eau et aux salissures. Répond aux normes U.E. **MODE D'EMPLOI:** Bien agiter le flacon puis appliquer à l'aide d'un chiffon ou éponge et frotter pour faire pénétrer. **CONSEIL:** Pour un nettoyage en profondeur nous vous recommandons l'emploi au préalable de GENERAL CLEANER.



NL PLASTI CLEANER maakt kunststofonderdelen aan de buitenzijde van het voertuig weer als nieuw. Het reinigt en beschermt en brengt bumpers, sierstrips en achteruitkijkspiegels van kunststof weer in hun oude staat terug. Een zuinige gel die dankzij zijn nieuwe formule dekkend en gemakkelijk kan worden opgebracht. Zeer watervast en vuilafstotend. Voldoet aan de Europese normen. **GEBRUIKSAANWIJZING:** De fles goed schudden en het product met een spons opbrengen. Poetsen, zodat het goed doordringt. **TIP:** Het is raadzaam om voor een grondige reiniging eerst GENERAL CLEANER te gebruiken.

250ml







SURFACES PLASTIQUES
KUNSTSTOFOPPERVLAKKEN

5-4 PLASTI CLEANER SPRAY
RÉNOVATEUR PLASTIQUE EXTERIEUR
KUNSTSTOFVERNIEUWER VOOR BUITEN

F Rénovateur des éléments plastiques extérieurs du véhicule, il nettoie, protège et redonne le caractère d'origine aux pare-chocs, moulures et rétroviseurs plastiques. Economique, sa nouvelle formule très couvrante s'étale facilement. Haute résistance à l'eau et aux salissures. Répond aux normes U.E. **MODE D'EMPLOI:** Appliquer à l'aide d'un chiffon doux puis frotter pour faire pénétrer. **CONSEIL:** Pour un nettoyage en profondeur, nous vous recommandons l'emploi au préalable de GENERAL CLEANER.



NL PLASTI CLEANER maakt kunststofonderdelen aan de buitenzijde van het voertuig weer als nieuw. Het reinigt en beschermt en brengt bumpers, sierstrips en achteruitkijkspiegels van kunststof weer in hun oude staat terug. Een zuinige gel die dankzij zijn nieuwe formule dekkend en gemakkelijk kan worden opgebracht. Zeer watervast en vuilafstotend. Voldoet aan de Europese normen. **GEBRUIKSAANWIJZING:** Opbrengen met een zachte doek en uitpoetsen zodat het middel goed doordringt. **TIP:** Het is raadzaam om voor een grondige reiniging eerst GENERAL CLEANER te gebruiken.

300ml



5-6 DISPLAY COCKPIT CLEAN HIGH-TECH



6-1 TEXTIL CLEANER
NETTOYANT TEXTILE ET MOQUETTE
REINIGINGSMIDDEL VOOR BEKLEDING EN VLOERBEDEKKING

F TEXTIL CLEANER est un nettoyant, détachant anti-statique pour les surfaces tissées des intérieurs de véhicules. D'un emploi facile, il agit au plus profond des fibres et désincruste la saleté des sièges, des panneaux de portes ou encore des moquettes. De plus, l'agent actif de TEXTIL CLEANER rafraîchit les couleurs. MODE D'EMPLOI: Passer l'aspirateur puis, pulvériser TEXTIL CLEANER sur toute la surface à traiter afin d'éviter des auréoles, faire pénétrer à l'aide d'une brosse, essuyer avec du papier absorbant puis laisser sécher. Après séchage, repasser l'aspirateur. **CONSEIL:** Pour des taches de graisse, de cambouis, utiliser MULTI CLEANER SOLVANT avant TEXTIL CLEANER.

NL TEXTIL CLEANER is een antistatisch ontvlekkingsmiddel voor textiele bekleding in het voertuiginterieur. Het product is gemakkelijk te gebruiken, dringt diep door in de vezels en verwijdert vuil uit stoelen en deurpanelen en zelfs uit tapijt. Bovendien verfrist het actieve bestanddeel van TEXTIL CLEANER de kleuren. GEBRUIKSAANWIJZING: Stofzuig het te behandelen oppervlak. Spuit TEXTIL CLEANER vervolgens op het gehele oppervlak om kringvorming te voorkomen. Borstel het oppervlak om het middel goed te laten doordringen. Neem het op met keukenpapier en laat het drogen. Na het drogen dient u opnieuw te stofzuigen. **TIP:** Gebruik bij het verwijderen van vetvlekken MULTI CLEANER SOLVANT alvorens u TEXTIL CLEANER opbrengt.

500m l



6-2 TEXTIL CLEANER FOAM
MOUSSE NETTOYANTE TEXTILE ET MOQUETTE
VLEKKENOPLOSSEND SCHUIM VOOR BEKLEDING EN VLOERBEDEKKING

F TEXTIL CLEANER FOAM est un nettoyant, détachant anti-statique pour les surfaces tissées des intérieurs de véhicules. D'un emploi facile, il agit au plus profond des fibres et désincruste la saleté des sièges, des panneaux de portes ou encore des moquettes. De plus, l'agent actif de TEXTIL CLEANER FOAM rafraîchit les couleurs. MODE D'EMPLOI: Passer l'aspirateur puis, pulvériser TEXTIL CLEANER FOAM sur toute la surface è traiter afin d'éviter des auréoles, faire pénétrer à l'aide d'une brosse, essuyer avec du papier absorbant puis laisser sécher. Après séchage, repasser l'aspirateur. **CONSEIL:** Pour des taches de graisse, de cambouis, utiliser MULTI CLEANER SOLVANT avant TEXTIL CLEANER FOAM.

NL TEXTIL CLEANER FOAM is een antistatisch ontvlekkingsmiddel voor textiele bekleding in het voertuiginterieur. Het product is gemakkelijk te gebruiken, dringt diep door in de vezels en verwijdert vuil uit stoelen en deurpanelen en zelfs uit tapijt. Bovendien verfrist het actieve bestanddeel van TEXTIL CLEANER FOAM de kleuren. GEBRUIKSAANWIJZING: Stofzuig het te behandelen oppervlak. Spuit TEXTIL CLEANER FOAM vervolgens op het gehele oppervlak om kringvorming te voorkomen. Borstel het oppervlak om het middel goed te laten doordringen. Neem het op met keukenpapier en laat het drogen. Na het drogen dient u opnieuw te stofzuigen. **TIP:** Gebruik bij het verwijderen van vetvlekken MULTI CLEANER SOLVANT alvorens u TEXTIL CLEANER FOAM opbrengt.

300m l



1-5 MULTI CLEANER SOLVANT
DÉTACHANT UNIVERSEL
UNIVERSEEL ONTVLEKKINGSMIDDEL

F Produit détachant conçu pour éliminer rapidement: huile-graisse-adhésif-goudron-cirage-tache d'aliments. S'utilise sur carrosserie-textiles-plastiques. MODE D'EMPLOI: (1) Faire un test pour contrôler la résistance de la surface au produit. (2) Pulvériser en tenant l'aérosol à 20 ou 25 cm de la surface. (3) Nettoyer la surface de façon circulaire à l'aide d'un chiffon. **CONSEIL:** Surface textile: en cas d'auréole persistante, utiliser TEXTIL CLEANER sur l'ensemble du tissu. Surface plastique: pour obtenir un aspect d'origine , utiliser COCKPIT CLEAN HIGH-TECH après détachage.

NL Dit ontvlekkingsmiddel verwijdert vliegensvlug olie, vet, lijm, teer, wax en voedselvlekken. Het middel is bedoeld voor gebruik op carrosserieën, stoffen en kunststoffen.
GEBRUIKSAANWIJZING: (1) Test hoeveel weerstand het product op het oppervlak ondervindt.
(2) Spuit het middel op en houd de spuitbus daarbij op een afstand van circa 20 tot 25 cm van het oppervlak. (3) Reinig het oppervlak met een stoffen doek. Ga hierbij met draaiende bewegingen te werk. **LET OP:** Gebruik bij textielen oppervlakken TEXTIL CLEANER op het gehele oppervlak, indien er sprake is van hardnekkige kringen. Gebruik bij kunststof na het drogen COCKPIT CLEAN HIGH-TECH om het oppervlak als nieuw te maken.

250m l





6-4 FLOWEY LEATHER CLEANER
DÉTERGENT CUIR
LEERREINIGER

F FLOWEY LEATHER CLEANER est un détergent conçu pour nettoyer le cuir en profondeur.
MODE D'EMPLOI: Imbiber une éponge propre et humide, frotter la surface à traiter, laisser agir puis essuyer avec un chiffon propre humide. **CONSEILS:** Après séchage parfait du cuir nous vous recommandons l'emploi de FLOWEY LEATHER CREAM afin de nourrir et redonner souplesse et soyeux à vos cuirs. Convient pour tous cuirs - Ne tache pas.

NL FLOWEY LEATHER CLEANER is een middel dat is ontworpen voor het grondig reinigen van leer. GEBRUIKSAANWIJZING: Doe het product op een schone, vochtige spons en poets het te behandelen oppervlak. Laat het middel inwerken en droog het oppervlak vervolgens af met een schone, vochtige doek. **LET OP:** Is het leer eenmaal goed droog, dan is het raadzaam het te behandelen met FLOWEY LEATHER CREAM. Hiermee voedt u het leer en wordt het weer zacht en zijdeachtig. Dit product is geschikt voor alle leersoorten. Vlekt niet.

200m l



6-5 FLOWEY LEATHER SPRAY
ENTRETIEN CUIR
ONDERHOUD VAN LEER

F FLOWEY LEATHER SPRAY pour l'entretien régulier du cuir. Protège et ravive le cuir; préserve sa souplesse et résistance naturelle.
MODE D'EMPLOI: Vaporiser une fine couche sur l'ensemble du cuir (sièges, panneaux de portes...). Etaler avec un chiffon doux et frotter légèrement. Convient pour tous cuirs - Ne tache pas.

NL FLOWEY LEATHER SPRAY is bedoeld voor het regelmatig onderhouden van leer. Dit product beschermt het leer en geeft het zijn frisse uitstraling terug. De zachtheid en natuurlijke weerstand blijven hierbij behouden.
GEBRUIKSAANWIJZING: Spuit een dun laagje op het gehele leeroppervlak (stoelen, panelen, deuren enz.). Poets het voorzichtig uit met een zachte doek. Dit product is geschikt voor alle leersoorten. Vlekt niet.

250m l



6-6 FLOWEY LEATHER CREAM
CRÈME CUIR
LEERCRÈME

F FLOWEY LEATHER CREAM est conçue pour nourrir et redonner la souplesse aux cuirs après un nettoyage et détachage à l'aide de FLOWEY LEATHER CLEANER.
MODE D'EMPLOI: Appliquer FLOWEY LEATHER CREAM avec un chiffon doux. Faire pénétrer, laisser sècher puis frotter avec un chiffon propre pour redonner la brillance au cuir. Convient pour tous cuirs - Ne tache pas.

NL FLOWEY LEATHER CREAM is ontwikkeld om het leer te voeden en zijn zachtheid terug te geven, nadat dit met FLOWEY LEATHER CLEANER is behandeld.
GEBRUIKSAANWIJZING: Breng FLOWEY LEATHER CREAM op met een zachte doek. Laat het intrekken en drogen en poets het leer vervolgens met een schone doek tot dat het glanst. Dit product is geschikt voor alle leersoorten. Vlekt niet.

200m l



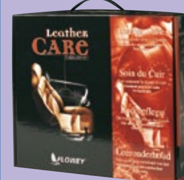




TEXTILES - CUIR
BEKLEDING - LEER

6-8 LEATHER CARE SET COFFRET SOIN DU CUIR ONDERHOUDSBEHANDELING VOOR LEER

F **Contenu du COFFRET CUIR:**
Nettoyant: FLOWEY LEATHER CLEANER est un détergent conçu pour nettoyer le cuir en profondeur.
Entretenir: FLOWEY LEATHER SPRAY pour l'entretien régulier du cuir. Protège et ravive le cuir; préserve sa souplesse et résistance naturelle.
Nourrir: FLOWEY LEATHER CREAM est conçue pour nourrir et redonner la souplesse aux cuirs après un nettoyage et détachage à l'aide de FLOWEY LEATHER CLEANER.

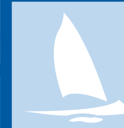


NL **LEATHER CARE SET bevat:**
Reinigingsmiddel: FLOWEY LEATHER CLEANER is een middel dat is ontwikkeld om leer grondig te reinigen. Onderhoud: FLOWEY LEATHER SPRAY is bedoeld voor het regelmatig onderhoud van leer. Dit product beschermt het leer en geeft het zijn frisse uitstraling terug. De zachtheid en natuurlijke weerstand blijven hierbij behouden.
Voeding: FLOWEY LEATHER CREAM is ontwikkeld om het leer te voeden en zijn zachtheid terug te geven, nadat dit met FLOWEY LEATHER CLEANER is behandeld.









DÉSODORISANT
LUCHTVERFRISSERS

7-1 PRÉSENTOIR PARFUMS - DISPLAY LUCHTVERFRISSERS

F Contenu du PRÉSENTOIR PARFUMS: 25 flacons.

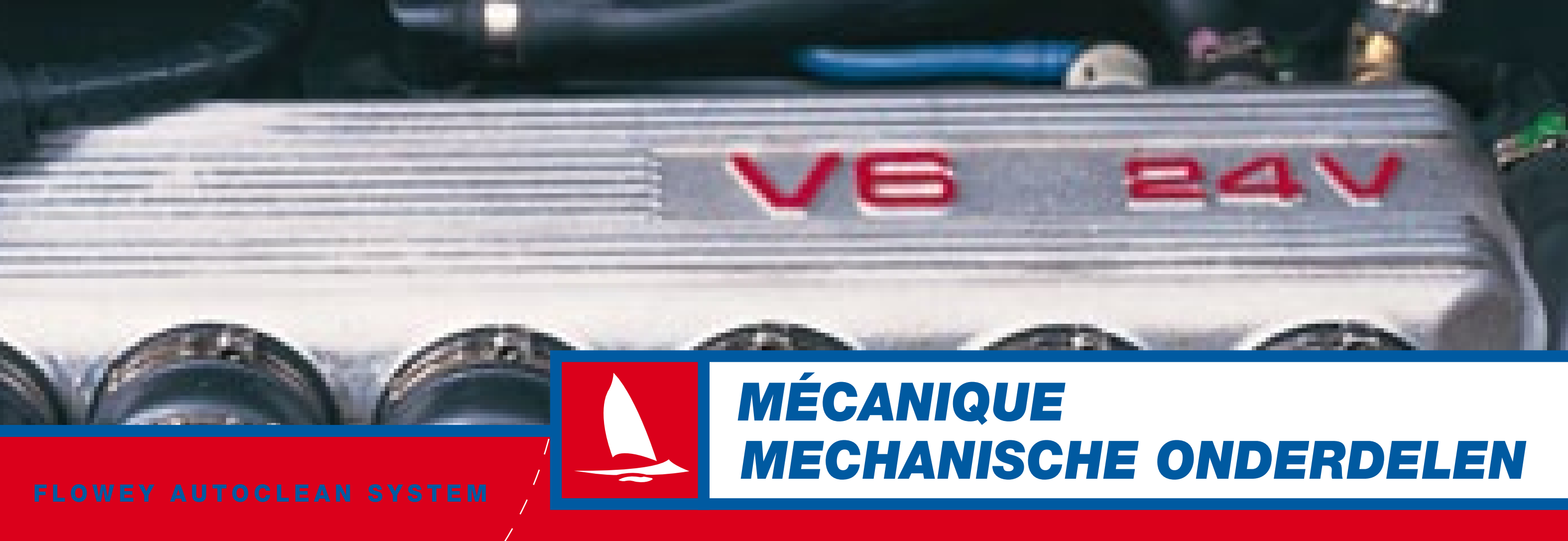
5 Parfums d'ambiance:
Océan - Ambre - Vanille - Tropique - Nature
En présentoir: carton de 25 flacons (5 parfums).
En vrac: en carton recharge de 10 pièces par senteur.



NL Display-pakket (25 flessen)

5 geuren voor het verfrissen van ruimten
Oceaan - Amber - Vanille - Tropical - Naturel
Display-pakket: karton met 25 flessen (5 geuren).
Navul verpakking: 10 x per geur.





MÉCANIQUE
MECHANISCHE ONDERDELEN






8-1 MOTOR CLEANER
NETTOYANT MOTEUR
REINIGINGSMIDDEL VOOR MOTOREN + MOTORRUIMTEN

F MOTOR CLEANER est spécialement indiqué pour le nettoyage du moteur et de son compartiment. Elimine très facilement les traces de graisses, cambouis et taches rebelles. Répond aux normes U.E. **MODE D'EMPLOI:** protéger les éléments électroniques. Moteur éteint et froid, pulvériser MOTOR CLEANER et frotter les endroits difficiles à l'aide d'un pinceau. Laisser agir, puis rincer à l'eau sous pression. **CONSEIL:** pour une finition aspect neuf, nous vous recommandons d'utiliser MOTOR PROTECT.

NL MOTOR CLEANER is bijzonder geschikt voor het reinigen van de motor en het motorcompartiment. Dit product verwijdert met het grootste gemak vet, aanslag en hardnekkige vlekken. Voldoet aan de Europese normen.
GEBRUIKSAANWIJZING: Bescherm elektronische onderdelen. Spuit het reinigingsmiddel op als de motor is uitgeschakeld en koud is. Gebruik bij het inwerken op moeilijk bereikbare plaatsen een kwast. Laat het middel inwerken en spoel na met water onder druk. **TIP:** Om een new look te verkrijgen, raden wij u aan MOTOR PROTECT te gebruiken.



8-2 MOTOR PROTECT
VERNIS PROTECTION MOTEUR
TRANSPARANTE BESCHERMLAK VOOR MOTOREN

F MOTOR PROTECT est un vernis plastifiant. Il est conçu pour préserver le moteur de la crasse, de l'humidité et de la corrosion. Protégé par MOTOR PROTECT, le moteur et accessoires sont alors hydrofugés et retrouvent l'aspect du neuf. D'un usage facile, MOTOR PROTECT est incolore, sèche rapidement et ne s'écaille pas.
MODE D'EMPLOI: Après avoir nettoyé le moteur à l'aide de MOTOR CLEANER, vaporiser uniformément MOTOR PROTECT sur le moteur bien sec.

NL MOTOR PROTECT is een geplastificeerde lak die is ontwikkeld om de motor te beschermen tegen vuil, vocht en corrosie. Door MOTOR PROTECT aan te brengen, wordt de motor en motoronderdelen water afstotend en ziet er weer als nieuw uit. MOTOR PROTECT is gemakkelijk te gebruiken, is kleurloos, droogt snel en laat niet los.
GEBRUIKSAANWIJZING: nadat u de motor met MOTOR CLEANER heeft gereinigd, dient u MOTOR PROTECT gelijkmatig op de droge motor te spuiten en te laten drogen.







LES PRODUITS *FLOWEY*® RÉPONDENT AUX NORMES U.E. DE SÉCURITÉ ET DE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT.
Pour toute utilisation, nous vous recommandons de faire un essai préalable.
N'hésitez pas à consulter notre service technique. Nous déclinons toute responsabilité liée à une mauvaise utilisation de nos produits.
Fiches techniques et fiches sécurité sur simple demande.

DE *FLOWEY*®-PRODUCTEN VOLDOEN AAN DE EUROPESE VEILIGHEIDS- EN MILIEUNORMEN.
Alvorens u een van onze producten gaat gebruiken, is het aan te bevelen het product eerst uit te proberen. Onze technische dienst zal u graag adviseren, dus neem bij vragen altijd contact met ons op. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van een verkeerd gebruik van onze producten.
Technische informatiebladen en veiligheids informatiebladen kunt u bij ons aanvragen.



FLOWEY® PRODUCTS



L.C.I Sàrl - 2, Z.A.C Klengbousbierg
L - 7795 BISSEN
B.P. 32 L - 7701 COLMAR-BERG
GRAND - DUCHÉ DE LUXEMBOURG
TEL. : 00352 33 52 50
FAX : 00352 33 52 40
www.flowey.com
info@flowey.com

AUTO CLEAN SYSTEM